

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 41

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος  
15 Φεβρουαρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 128/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ... 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 129/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση ..... 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 130/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007..... 5

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 131/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, με τον οποίο ορίζεται ότι δεν θα δοθεί συνέχεια για τη λευκή ζάχαρη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007..... 6

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 132/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 745/2004 για θέσπιση μέτρων σε σχέση με τις εισαγωγές προϊόντων ζωικής προέλευσης για προσωπική κατανάλωση <sup>(1)</sup> ..... 7

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 133/2008 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα καθαρές φυλής βοοειδή αναπαραγωγής (Κωδικοποιημένη έκδοση) ..... 11

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/114/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την θέσπιση του καταστατικού του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ ..... 15

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/115/ΕΚ:

- ★ Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (έκτου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006 ..... 21

2008/116/ΕΚ:

- ★ Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (έβδομου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006 ..... 22

2008/117/ΕΚ:

- ★ Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ογδοου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006 ..... 23

2008/118/ΕΚ:

- ★ Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ενάτου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006 ..... 24



## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 128/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2008

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	152,4
	JO	74,3
	MA	50,4
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	96,7
	ZZ	90,1
0707 00 05	EG	267,4
	JO	202,1
	MA	227,7
	TR	147,9
	ZZ	211,3
0709 90 70	MA	48,3
	TR	116,6
	ZA	71,0
	ZZ	78,6
0709 90 80	EG	68,9
	ZZ	68,9
0805 10 20	EG	47,7
	IL	51,1
	MA	61,1
	TN	47,7
	TR	85,4
	ZZ	58,6
0805 20 10	IL	111,0
	MA	111,4
	TR	72,2
	ZZ	98,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	42,0
	EG	88,5
	IL	70,6
	JM	114,0
	MA	135,8
	PK	46,1
	TR	85,4
	ZZ	83,2
0805 50 10	EG	65,5
	IL	121,0
	MA	77,5
	TR	89,4
	ZZ	88,4
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	91,7
	MK	39,4
	US	119,0
	ZZ	84,2
0808 20 50	AR	91,1
	CN	86,1
	US	123,3
	ZA	96,5
	ZZ	99,3

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 129/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2008

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά ζάχαρης, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει συνεπώς να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(3) Το άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα τα οποία επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Κοινότητα και τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται οι επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη χωρίς περαιτέρω μεταποίηση που εφαρμόζονται από τη 15η Φεβρουαρίου 2008**

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	26,52 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	25,78 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	26,52 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	25,78 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2883
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	28,83
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	28,03
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	28,03
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2883

Σημείωση: Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00 — Όλοι οι προορισμοί εκτός από:

- α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Αγία Έδρα (Πόλη του Βατικανού), Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία (\*), Μαυροβούνιο, Αλβανία και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·
- β) επικράτειες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: οι Νήσοι Φερόες, η Γροιλανδία, η νήσος Helgoland, Θέουτα, Μελίλια, οι κοινότητες Lìvìgno και Campione d'Italia και οι περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο·
- γ) ευρωπαϊκά εδάφη, για τις εξωτερικές σχέσεις των οποίων υπεύθυνο είναι ένα κράτος μέλος, που δεν συμπεριλαμβάνονται στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας: Γιβραλτάρ.

(\*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσόβου, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ανεπεξέργαστη ζάχαρη απόδοσης 92 %. Εάν η απόδοση της εξαχθείσας ανεπεξέργαστης ζάχαρης παρεκλείνει του 92 %, το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται πολλαπλασιάζεται, για κάθε πράξη εξαγωγής, με έναν συντελεστή μετατροπής που προκύπτει διαιρώντας την απόδοση της ανεπεξέργαστης ζάχαρης —όπως αυτή προέκυψε βάσει του σημείου III παράγραφος 3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006— δια 92.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 130/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Φεβρουαρίου 2008****για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2007**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 33 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 900/2007 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2007, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 2007/2008 <sup>(2)</sup>, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 14 Φεβρουαρίου 2008, είναι σκόπιμο να καθορισθεί το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για τη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 14 Φεβρουαρίου 2008, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 900/2007 ανέρχεται σε 33,025 EUR/100 kg.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 196 της 28.7.2007, σ. 26. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 289 της 7.11.2007, σ. 3).

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 131/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2008

με τον οποίο ορίζεται ότι δεν θα δοθεί συνέχεια για τη λευκή ζάχαρη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1060/2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το δεύτερο εδάφιο και το τρίτο εδάφιο στοιχείο β) του άρθρου 33 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 της Επιτροπής, της 14 Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση προς εξαγωγή ζάχαρης που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης του Βελγίου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σουηδίας <sup>(2)</sup>, επιβάλλει την προκήρυξη επιμέρους δημοπρασιών.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007 και κατόπιν εξέτασης των προσφορών που υποβλήθηκαν για την επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 13 Φεβρουαρίου 2008, είναι σκόπιμο να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στη συγκεκριμένη επιμέρους δημοπρασία.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Δεν δίνεται συνέχεια στην επιμέρους δημοπρασία που λήγει στις 13 Φεβρουαρίου 2008 για το προϊόν που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1060/2007.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 242 της 15.9.2007, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1476/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 329 της 14.12.2007, σ. 17).



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 132/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 745/2004 για θέσπιση μέτρων σε σχέση με τις εισαγωγές προϊόντων ζωικής προέλευσης για προσωπική κατανάλωση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 τρίτη περίπτωση,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 3 παράγραφος 5, 16 παράγραφος 3 και 17 παράγραφος 7,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004 της Επιτροπής <sup>(4)</sup> θεσπίζει μέτρα σε σχέση με τις εισαγωγές κρέατος, γάλακτος και προϊόντων κρέατος και γάλακτος για προσωπική κατανάλωση. Τα εν λόγω προϊόντα ορίζονται σε σχέση με ορισμένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2002/349/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Απριλίου 2002, για την κατάρτιση του καταλόγου των προϊόντων που πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ελέγχου στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 122 της 26.4.2004, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 121 της 8.5.2002, σ. 6.

(2) Μετά την κατάργηση της απόφασης 2002/349/ΕΚ από τις 17 Μαΐου 2007 με την απόφαση 2007/275/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Απριλίου 2007, σχετικά με τους καταλόγους ζώων και προϊόντων που πρέπει να υποβάλλονται σε ελέγχους στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης σύμφωνα με τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ <sup>(6)</sup>, και για να εξασφαλίζεται σαφήνεια, συνεκτικότητα και διαφάνεια, είναι σκόπιμο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 745/2004 να συμπεριληφθεί κατάλογος των προϊόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του.

(3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004 τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως “κρέας και προϊόντα κρέατος” και “γάλα και προϊόντα γάλακτος” νοούνται τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα V.»

2. Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα V.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 116 της 4.5.2007, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**Κρέας και προϊόντα κρέατος και γάλα και προϊόντα γάλακτος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Προσδιορισμός και εξήγηση
ex κεφάλαιο 2 (0201-0210)	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα	Εκτός από βατραχοπόδαρα (Κωδικός ΣΟ 0208 90 70)
0401-0406	Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας	Όλα
0504 00 00	Έντερα, κύστεις και στομάχι ζώων (άλλα από εκείνα των ψαριών), ολόκληρα ή σε τεμάχια, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά	Όλα
1501 00	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503	Όλα
1502 00	Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503	Όλα
1503 00	Στεατίνη, λάδι με την ονομασία «saindoux», ελαιοστεατίνη, ελαιομαργαρίνη και στεατέλαιο, που δεν έχουν γαλακτωματοποιηθεί ούτε αναμειχθεί ούτε αλλιώς παρασκευασθεί	Όλα
1506 00 00	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	Όλα
1601 00	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα· παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά	Όλα
1602	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος	Όλα
1702 11 00 1702 19 00	Γαλακτόζη και σιρόπι γαλακτόζης	Όλα
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης, παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, πλιγούρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν γάλα
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και μαγειρευμένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα όπως σπαγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια, αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ), έστω και παρασκευασμένο	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας
ex 2103	Σάλτσες και παρασκευάσματα για σάλτσες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα· αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας ή γάλα
ex 2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα· παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας ή γάλα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Προσδιορισμός και εξήγηση
ex 2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν γάλα
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν κρέας ή γάλα
ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	Μόνον τροφές για ζώα συντροφιάς, τεχνητά κόκαλα για σκύλους και μείγματα αλεύρων που περιέχουν κρέας ή γάλα

**Σημειώσεις**

- Στήλη 1: Όταν σε κάποιον κωδικό απαιτείται μόνο ορισμένα προϊόντα να υποβληθούν σε κτηνιατρικούς ελέγχους και δεν υπάρχει ειδική υποδιαίρεση για τον κωδικό αυτόν στην ονοματολογία εμπορευμάτων, ο κωδικός φέρει τη σήμανση ex (π.χ. ex 1901: περιλαμβάνονται μόνον τα παρασκευάσματα που περιέχουν γάλα).
- Στήλη 2: Η περιγραφή των εμπορευμάτων είναι αυτή που ορίζεται στη στήλη περιγραφής του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87. Για περαιτέρω διευκρινίσεις σχετικά με την ακριβή κάλυψη του κοινού δασμολογίου παρακαλείσθε να ανατρέξετε στην τελευταία τροποποίηση του εν λόγω παραρτήματος.
- Στήλη 3: Η στήλη αυτή παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που καλύπτονται.»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 133/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Φεβρουαρίου 2008

για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα καθαρής φυλής βοοειδή αναπαραγωγής

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 4 και το άρθρο 33 παράγραφος 12,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2342/92 της Επιτροπής, της 7ης Αυγούστου 1992, για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα καθαρής φυλής βοοειδή αναπαραγωγής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1544/79 <sup>(2)</sup>, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί <sup>(3)</sup> κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, τα καθαρής φυλής ζωντανά βοοειδή αναπαραγωγής, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10, δεν υπόκεινται σε δασμούς εισαγωγής. Το ποσοστό επιστροφής κατά την εξαγωγή για τα θηλυκά ηλικίας μέχρι 60 μηνών είναι υψηλότερο απ' ό,τι για τα ζωντανά βοοειδή που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90.
- (3) Για την ορθή εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας, πρέπει να οριστεί με ακρίβεια η έννοια του αναπαραγωγού ζώου καθαρής φυλής. Πρέπει προς τούτο να εφαρμοσθεί ο ορισμός που δίδεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977, όσον αφορά τα καθαρής φυλής βοοειδή αναπαραγωγής <sup>(4)</sup>.
- (4) Προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα εισαγόμενα ζώα προορίζονται πράγματι για αναπαραγωγή, πρέπει να συνοδεύονται από γενεαλογικό και ζωοτεχνικό πιστοποιητικό καθώς και από πιστοποιητικό υγειονομικού ελέγχου τα οποία εκδίδονται κανονικά γι' αυτά τα αναπαραγωγικά ζώα και ότι, επι-

πλέον, ο εισαγωγέας δεσμεύεται να διατηρήσει τα ζώα ζωντανά επί ορισμένο χρόνο.

- (5) Όταν δεν έχει κατατεθεί εγγύηση σχετικά με τη διατήρηση των εν λόγω ζώων στη ζωή επί ορισμένο χρόνο, πρέπει να προβλεφθεί ότι, σε περίπτωση μη τήρησης της σχετικής προθεσμίας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(5)</sup>.
- (6) Η Κοινότητα έχει συνάψει διμερείς συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τις χώρες ΕΖΕΣ. Δυνάμει των συμφωνιών αυτών, οι τρίτες αυτές χώρες πρέπει να απαλλαγούν από την τήρηση ορισμένων διατάξεων ή υποχρεώσεων και, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, να ζητείται η υποβολή του γενεαλογικού πιστοποιητικού καθώς και του υγειονομικού πιστοποιητικού που απαιτούνται για τα καθαρής φυλής ζώα αναπαραγωγής.
- (7) Κατά την εξαγωγή θηλυκών ζώων αναπαραγωγής καθαρής φυλής, και προκειμένου να βεβαιώνεται ότι και τα ζώα αυτά προορίζονται όντως για αναπαραγωγή, τα έγγραφα υγειονομικού ελέγχου που συνοδεύουν τα ζώα πρέπει να είναι επακριβή, καθώς και τα αποτελέσματα της εκτιμήσεως της γενετικής αξίας τα οποία και θα πρέπει είτε να αναφέρονται επί του γενεαλογικού πιστοποιητικού, είτε να το συνοδεύουν.
- (8) Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα είναι ανάγκη να επαληθεύεται ότι τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής δεν είχαν προηγουμένως εξαχθεί από την Κοινότητα και ότι επομένως δεν έχει χορηγηθεί γι' αυτά επιστροφή κατά την εξαγωγή. Όσον αφορά τα ζώα για τα οποία έχει χορηγηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή, πρέπει τα αντίστοιχα ποσά να επιστραφούν πριν τα ζώα επανεισαχθούν στην Κοινότητα.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την είσπραξη των δασμών εισαγωγής και τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, τα ζωντανά βοοειδή θεωρούνται ως αναπαραγωγικά ζώα καθαρής φυλής που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10 εάν συμφωνούν με τον ορισμό που δίδεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ. Επίσης, δεν θεωρούνται ως θηλυκά ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής παρά τα ζώα ηλικίας μέχρι 6 ετών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 98/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 2.2.2008, σ. 5). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) από την 1η Ιουλίου 2008.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 227 της 11.8.1992, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1746/2005 (ΕΕ L 280 της 25.10.2005, σ. 8).

<sup>(3)</sup> Βλ. παράρτημα Ι.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 206 της 12.8.1977, σ. 8. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

## Άρθρο 2

1. Κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των βοοειδών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10, ο εισαγωγέας υποβάλλει στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους για κάθε ζώο:

- α) το πιστοποιητικό ράτσας και αναπαραγωγής, το οποίο θα συντάσσεται σύμφωνα με την απόφαση 96/510/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(1)</sup>.
- β) το κτηνιατρικό πιστοποιητικό του απαιτούμενου τύπου για τα βοοειδή ράτσας, ή αυθεντικό αντίγραφο του πιστοποιητικού αυτού και το κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου το οποίο συντάσσεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.

2. Επιπλέον, ο εισαγωγέας υποβάλλει στις τελωνειακές αρχές γραπτή δήλωση όπου βεβαιώνεται ότι, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, το ζώο, δεν θα σφαγεί μέσα στους 24 μήνες που έπονται της ημέρας εισαγωγής.

3. Το αργότερο μέχρι το τέλος του 27ου μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο το ζώο ετέθη σε ελεύθερη κυκλοφορία, ο εισαγωγέας προσκομίζει στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία:

- α) το ζώο δεν εσφάγη πριν από τη λήξη της προθεσμίας της προβλεπόμενης στην παράγραφο 2 ή
- β) το ζώο εσφάγη πριν από τη λήξη της ως άνω προθεσμίας για υγειονομικούς λόγους ή ψόφησε μετά από ασθένεια ή ατύχημα.

Η απόδειξη η οποία αναφέρεται στο στοιχείο α) συνίσταται σε ένα πιστοποιητικό το οποίο συντάσσεται από την ένωση, οργάνωση ή επίσημο οργανισμό του κράτους μέλους το οποίο τηρεί το μητρώο που αφορά την αγέλη ή έναν επίσημο κτηνίατρο. Η απόδειξη η οποία αναφέρεται στο στοιχείο β) συνίσταται σε ένα πιστοποιητικό το οποίο συντάσσεται από έναν επίσημο οργανισμό ο οποίος ορίζεται από το κράτος μέλος. Οι αποδείξεις αυτές θα ελέγχονται στην μηχανογραφημένη βάση δεδομένων, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, από τη στιγμή από την οποία η βάση αυτή είναι λειτουργική.

4. Η μη τήρηση της προθεσμίας των 24 μηνών, εκτός αν ισχύει η παράγραφος 3 στοιχείο β) συνεπάγεται υπαγωγή του εν λόγω ζώου στον κωδικό ΣΟ 0102 90 και συνιστά λόγο για να κινηθεί η διαδικασία είσπραξης εισαγωγικών δασμών μη εισπραχθέντων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

5. Οι διατάξεις οι σχετικές με το όριο ηλικίας το οποίο ορίζεται στο άρθρο 1 και τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται στις εισαγωγές ζώων καθαρόαιμης ράτσας προερχομένων από την Ισλανδία, τη Νορβηγία και την Ελβετία.

6. Το παρόν άρθρο δεν επηρεάζει την εφαρμογή του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ.

## Άρθρο 3

1. Για τη χορήγηση της επιστροφής για τα θηλυκά ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής απαιτείται να υποβάλλεται για κάθε ζώο, κατά τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, το πρωτότυπο ή αντίγραφο των κάτωθι πιστοποιητικών:

- α) γενεαλογικού πιστοποιητικού που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2005/379/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(4)</sup> ή οποιουδήποτε άλλου εγγράφου που καταρτίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου·
- β) πιστοποιητικού υγειονομικού ελέγχου που εκδίδεται για βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής και το οποίο απαιτείται από την τρίτη χώρα προορισμού.

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από το στοιχείο β), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την υποβολή ενός μόνο πιστοποιητικού για μία παρτίδα ζώων.

2. Τα πρωτότυπα των δύο πιστοποιητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επιστρέφονται στον εξαγωγέα και τα αντίγραφα, αφού επικυρωθούν από τις τελωνειακές αρχές, επισυνάπτονται στην αίτηση για καταβολή της επιστροφής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 20.8.1996, σ. 53.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 125 της 18.5.2005, σ. 15.

#### Άρθρο 4

1. Όταν τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής επανεισάγονται στην Κοινότητα, τότε, πριν τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, πρέπει να αποδίδεται η χορηγηθείσα κατά την εξαγωγή επιστροφή ή να λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές τα κατάλληλα μέτρα για την παρακράτηση των προβλεπόμενων ποσών εφόσον αυτά δεν έχουν ακόμη καταβληθεί.

2. Εάν κατά τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής για τα ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10, αναγράφεται επί του γενεαλογικού πιστοποιητικού ότι ο κτηνοτρόφος είναι εγκατεστημένος στην Κοινότητα, ο εισαγωγέας πρέπει να αποδείξει επιπλέον ότι δεν του χορηγήθηκε καμία επιστροφή ή ότι το χορηγηθέν ποσό έχει αποδοθεί. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοια απόδειξη, τα ζώα θεωρούνται ότι έχουν επωφεληθεί επιστροφής κατά την εξαγωγή ίσης με τους υψηλότερους δασμούς εισαγωγής

που εφαρμόζονται την ημέρα επανεισαγωγής των βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 στην Κοινότητα.

#### Άρθρο 5

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2342/92 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα II.

#### Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2342/92 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 227 της 11.8.1992, σ. 12)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3224/92 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 320 της 5.11.1992, σ. 30)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 370 της 19.12.1992, σ. 16)

Μόνο το άρθρο 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 286/93 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 34 της 10.2.1993, σ. 7)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/98 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 111 της 9.4.1998, σ. 65)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1746/2005 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 280 της 25.10.2005, σ. 8)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2342/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 4
Άρθρο 2 παράγραφος 5 εισαγωγικές λέξεις πρώτη και δεύτερη περίπτωση και τελικό μέρος	Άρθρο 2 παράγραφος 5
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 2 παράγραφος 6
Άρθρο 3 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Article 5	—
—	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
—	Παράρτημα Ι
—	Παράρτημα ΙΙ



## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με την θέσπιση του καταστατικού του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ

(2008/114/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 54 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνθήκη, τίτλος II, κεφάλαιο VI, προβλέπει τη σύσταση του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ (εφεξής ο «Οργανισμός») και ορίζει τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις του από πλευράς εξασφάλισης του τακτικού και δικαίου εφοδιασμού των χρηστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πυρηνικά υλικά. Το καταστατικό του Οργανισμού εκδόθηκε στις 6 Νοεμβρίου 1958 <sup>(2)</sup>. Λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση του αριθμού των κρατών μελών, την ανάγκη εφαρμογής σύγχρονων οικονομικών διατάξεων στον Οργανισμό, καθώς και την ανάγκη καθορισμού της έδρας του, το καταστατικό αυτό θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί.
- (2) Το νέο καταστατικό θα πρέπει να περιλαμβάνει οικονομικές διατάξεις που να συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(3)</sup>. Παράλληλα, θα πρέπει να θεσπισθεί σύμφωνα με το άρθρο 183 της συνθήκης, ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός που θα εφαρμόζεται στον Οργανισμό. Το κεφάλαιο του Οργανισμού και η δυνατότητα επιβολής εισφοράς στις συναλλαγές, σύμφωνα με τη συνθήκη, θα πρέπει να διατηρηθούν.

- (3) Το νέο καταστατικό του Οργανισμού θα πρέπει να προσαρμοσθεί στις συνθήκες της διευρυμένης Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, το μέγεθος της συμβουλευτικής επιτροπής του Οργανισμού θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να βελτιωθεί η λειτουργία και η αποτελεσματικότητά της,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται το καταστατικό του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Το καταστατικό του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ της 6ης Νοεμβρίου 1958 καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BAJUK

<sup>(1)</sup> Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 13 Νοεμβρίου 2007 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα*).

<sup>(2)</sup> ΕΕ 27 της 6.12.1958, σ. 534/58.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1525/2007 (ΕΕ L 343 της 27.12.2007, σ. 9).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΑΤΟΜ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

## Άρθρο 1

## Στόχοι και καθήκοντα

1. Σκοπός του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ (εφεξής ο «Οργανισμός») είναι να ασκεί τα καθήκοντα που του ανατίθενται δυνάμει του τίτλου II κεφάλαιο 6 της συνθήκης, σύμφωνα με τους στόχους της συνθήκης.

Προς τον σκοπό αυτό, ο Οργανισμός, μεταξύ άλλων:

- παρέχει στην Κοινότητα εμπειρογνώμοσύνη, πληροφορίες και συμβουλές για κάθε θέμα που αφορά τη λειτουργία της αγοράς πυρηνικών υλικών και υπηρεσιών,
- διαδραματίζει ρόλο παρακολούθησης της αγοράς, παρακολουθώντας και εντοπίζοντας τις τάσεις της αγοράς που θα μπορούσαν να έχουν επιπτώσεις στην ασφάλεια εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πυρηνικά υλικά και υπηρεσίες,
- ενεργεί σε στενή συνεργασία με τη συμβουλευτική επιτροπή που συστήνεται σύμφωνα με το άρθρο 11 (εφεξής «η επιτροπή»), η οποία τον υποστηρίζει και του παρέχει συμβουλές.

2. Ο Οργανισμός μπορεί επίσης να συνιστά αποθέματα πυρηνικών υλικών σύμφωνα με τα άρθρα 62 και 72 της συνθήκης.

## Άρθρο 2

## Νομικό καθεστώς και έδρα

1. Ο Οργανισμός διαθέτει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με το άρθρο 54 της συνθήκης. Ο Οργανισμός διεξάγει τις δραστηριότητές του με αποκλειστικό σκοπό την εξυπηρέτηση του γενικού συμφέροντος και λειτουργεί σε μη κερδοσκοπική βάση.

2. Το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται στον Οργανισμό, τον γενικό διευθυντή του και το προσωπικό του.

3. Ο Οργανισμός έχει την έδρα του στο Λουξεμβούργο.

4. Ο Οργανισμός μπορεί, με δική του πρωτοβουλία, να λαμβάνει οιαδήποτε περαιτέρω μέτρα που αφορούν την εσωτερική οργάνωσή του και τα οποία απαιτούνται, ενδεχομένως, για την εκτέλεση των καθηκόντων του τόσο εντός όσο και εκτός της Κοινότητας.

5. Σε κάθε κράτος μέλος, ο Οργανισμός διαθέτει την ευρύτερη δυνατή νομική ικανότητα που αναγνωρίζει το δίκαιο τους στα νομικά πρόσωπα. Μπορεί ιδίως να αποκτά ή να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.

## Άρθρο 3

## Καθήκοντα και εξουσίες του γενικού διευθυντή

1. Ο γενικός διευθυντής ορίζεται από την Επιτροπή.
2. Ο γενικός διευθυντής εκπροσωπεί τον Οργανισμό. Δύνатаι να εκχωρεί τις εξουσίες του σε άλλα πρόσωπα. Οι κανόνες για την εκχώρηση των εξουσιών του ορίζονται με εσωτερικά έγγραφα του Οργανισμού.
3. Ο γενικός διευθυντής είναι υπεύθυνος:
  - για την εξασφάλιση της εκτέλεσης των καθηκόντων του Οργανισμού που αναφέρονται στο άρθρο 1,
  - για την άσκηση του αποκλειστικού δικαιώματος του Οργανισμού να συνάπτει συμβάσεις προμήθειας πυρηνικών υλικών και να ασκεί το δικαίωμα προαίρεσης,
  - για την καθημερινή διοίκηση και διαχείριση όλων των πόρων του Οργανισμού,
  - για την τακτική ενημέρωση της επιτροπής και τη διαβούλευση με αυτήν για οποιοδήποτε θέμα της αρμοδιότητας της επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3,
  - για την κατάρτιση του σχεδίου προβλέψεων των εσόδων και εξόδων του Οργανισμού και την εκτέλεση του προϋπολογισμού του,
  - για την εκτέλεση μελετών και την κατάρτιση ειδικών εκθέσεων που κρίνονται αναγκαίες σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1, σε στενή συνεργασία με την επιτροπή, και για τη διαβίβαση των ως άνω μελετών και εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.
4. Ο γενικός διευθυντής υποβάλλει ετησίως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες του Οργανισμού κατά το προηγούμενο έτος και πρόγραμμα εργασίας για το επόμενο έτος, αφού λάβει τη γνώμη της επιτροπής.

## Άρθρο 4

## Γενικός διευθυντής και προσωπικό

1. Ο γενικός διευθυντής και το προσωπικό του Οργανισμού είναι ή γίνονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και διέπονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, που ορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου (1) και οι κανόνες που θεσπίζουν από κοινού τα θεσμικά όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τους σκοπούς της εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η Επιτροπή διορίζει τους υπαλλήλους και καταβάλλει τους μισθούς τους.

(1) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1558/2007 (ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 1).

2. Ο γενικός διευθυντής και το προσωπικό του Οργανισμού έχουν άδεια ασφαλείας, σύμφωνα με το άρθρο 194 της συνθήκης, σχετικά με γεγονότα, πληροφορίες, γνώσεις, έγγραφα ή αντικείμενα που υπόκεινται σε σύστημα διαβάθμισης ασφαλείας, τα οποία περιέχονται στην κατοχή τους ή τους γνωστοποιούνται.

#### Άρθρο 5

##### Έλεγχος από την Επιτροπή

1. Ο Οργανισμός τελεί υπό την εποπτεία της Επιτροπής, η οποία μπορεί να εκδίδει οδηγίες προς αυτόν και έχει το δικαίωμα αρνησικυρίας επί των αποφάσεών του.

2. Το δικαίωμα αρνησικυρίας παύει να ισχύει μετά την παρέλευση δέκα εργάσιμων ημερών από τη λήψη απόφασης του Οργανισμού, εκτός εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, η Επιτροπή ή ο αντιπρόσωπός της διατυπώσουν επιφύλαξη. Η Επιτροπή ή ο αντιπρόσωπός της μπορούν να παραιτούνται από το δικαίωμα διατύπωσης επιφύλαξης πριν από την παρέλευση της εν λόγω περιόδου.

3. Σε περίπτωση που η Επιτροπή ή ο αντιπρόσωπός της διατυπώσουν επιφύλαξεις κατά τη διάρκεια της τασομένης στην παράγραφο 2 περιόδου, η Επιτροπή υιοθετεί οριστική θέση το αργότερο εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία διατυπώθηκε η επιφύλαξη.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν παρεμποδίζουν επ' ουδενί την εφαρμογή του άρθρου 53 της συνθήκης.

5. Οιαδήποτε πράξη ή παράλειψη του Οργανισμού του άρθρου 53 της συνθήκης μπορεί να παραπέμπεται στην Επιτροπή από το αφορώμενο μέρος εντός 15 εργάσιμων ημερών από τη λήψη της κοινοποίησης ή, εφόσον δεν έχει υπάρξει κοινοποίηση, εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση. Σε περίπτωση μη κοινοποίησης και μη δημοσίευσης, η προθεσμία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα κατά την οποία το αφορώμενο μέρος λαμβάνει γνώση της πράξης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 6

##### Οικονομική οργάνωση

1. Ο Οργανισμός διαθέτει οικονομική αυτονομία, λειτουργεί δε σύμφωνα με τους εμπορικούς κανόνες που ισχύουν στο πεδίο αρμοδιότητας του Οργανισμού.

2. Ο Οργανισμός έχει ανά πάσα στιγμή το δικαίωμα να μεταφέρει τα περιουσιακά στοιχεία τα οποία κατέχει σε ευρώ σε άλλο νόμισμα, με σκοπό τη διενέργεια χρηματοοικονομικών ή εμπορικών συναλλαγών οι οποίες συμφωνούν με τους στόχους που ορίζονται από την συνθήκη και συνάδουν με το παρόν καταστατικό.

Ο Οργανισμός αποφεύγει, στο μέτρο του δυνατού, τέτοιου είδους μεταφορές εφόσον κατέχει μετρητά ή ρευστοποιήσιμα στοιχεία στο απαιτούμενο νόμισμα.

Ο Οργανισμός μπορεί να προβαίνει σε χρηματοοικονομικές πράξεις σχετικές με την επίτευξη των στόχων του, χρησιμοποιώντας κεφάλαια τα οποία δεν του χρειάζονται αμέσως για να αντεπεξέλθει στις υποχρεώσεις του.

3. Ο Οργανισμός εξουσιοδοτείται να συνάπτει δάνεια, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και εντός των ορίων που ορίζει το Συμβούλιο. Το προϊόν των δανείων διατίθεται για την εκπλήρωση των καθηκόντων του.

4. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας καθίσταται εγγυητής των υποχρεώσεων που αναλαμβάνει ο Οργανισμός σύμφωνα με το παρόν καταστατικό.

#### Άρθρο 7

##### Έσοδα και δαπάνες

1. Για κάθε οικονομικό έτος, καταρτίζονται προβλέψεις όλων των εσόδων και εξόδων του Οργανισμού και εμφανίζονται στον προϋπολογισμό του. Το οικονομικό έτος αντιστοιχεί στο ημερολογιακό.

2. Τα έσοδα και οι δαπάνες που εμφανίζονται στον προϋπολογισμό είναι ισοσκελισμένα.

3. Τα έσοδα του Οργανισμού προέρχονται από συνεισφορά της Κοινότητας, από τραπεζικούς τόκους και προσόδους από τα κεφάλαιά του και τις επενδύσεις σε τράπεζες και, εφόσον είναι αναγκαίο, ένα τέλος που προβλέπεται στο άρθρο 54 της συνθήκης και από δανειοληψία.

4. Οι δαπάνες του Οργανισμού συνίστανται στις διοικητικές δαπάνες του προσωπικού του και της επιτροπής, καθώς και στις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις που συνάπτονται με τρίτους.

5. Κάθε χρόνο, ο γενικός διευθυντής υποβάλλει πρόβλεψη των εσόδων και εξόδων του Οργανισμού για το επόμενο οικονομικό έτος. Η εν λόγω πρόβλεψη, η οποία περιλαμβάνει σχέδιο πίνακα προσωπικού, υποβάλλεται στην Επιτροπή μέχρι τις 31 Μαρτίου, αφού ληφθεί η γνώμη της επιτροπής.

6. Βάσει της πρόβλεψης, η Επιτροπή εγγράφει στο προσχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις προβλέψεις τις οποίες θεωρεί αναγκαίες για τον πίνακα προσωπικού και το ποσό της επιχορήγησης που βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό.

7. Στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού, η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις πιστώσεις για την επιχορήγηση του Οργανισμού, καθώς και τον πίνακα προσωπικού για τον Οργανισμό, που εμφανίζεται χωριστά στον πίνακα προσωπικού της Επιτροπής.

8. Ο προϋπολογισμός εγκρίνεται από την Επιτροπή, καθίσταται δε οριστικός μετά την τελική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφόσον είναι αναγκαίο, προσαρμόζεται αναλόγως. Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού δημοσιεύεται στον δικτυακό του τόπο.

9. Οιαδήποτε τροποποίηση του πίνακα προσωπικού και του προϋπολογισμού του Οργανισμού υπόκειται σε διορθωτικό προϋπολογισμό ο οποίος εγκρίνεται με την ίδια διαδικασία όπως και ο αρχικός προϋπολογισμός. Οι τροποποιήσεις του πίνακα προσωπικού υποβάλλονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί διαβιβάζονται προς ενημέρωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

#### Άρθρο 8

##### Εκτέλεση του προϋπολογισμού, δημοσιονομικός έλεγχος και δημοσιονομικοί κανόνες

1. Ο γενικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό του Οργανισμού.

2. Μετά από κάθε οικονομικό έτος, ο υπόλογος του Οργανισμού διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς του Οργανισμού:

α) στον υπόλογο της Επιτροπής, μέχρι την 1η Μαρτίου, για ενοποίηση και

β) στο Ελεγκτικό Συνέδριο, μέχρι τις 31 Μαρτίου, μετά από κάθε οικονομικό έτος.

3. Μετά την παραλαβή των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους προσωρινούς λογαριασμούς του Οργανισμού, ο γενικός διευθυντής καταρτίζει τους οριστικούς λογαριασμούς του Οργανισμού με δική του ευθύνη και τους υποβάλλει προς γνωμοδότηση στην επιτροπή.

4. Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη για τους οριστικούς λογαριασμούς του Οργανισμού.

5. Την 1η Ιουλίου μετά από κάθε οικονομικό έτος, ο γενικός διευθυντής διαβιβάζει τους οριστικούς λογαριασμούς, συνοδευόμενους από τη γνώμη της επιτροπής, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο.

6. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο του Οργανισμού.

7. Μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου, ο γενικός διευθυντής του Οργανισμού διαβιβάζει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση επί των παρατηρήσεών του.

8. Ο γενικός διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατόπιν αιτήσεώς του, οιαδήποτε αναγκαία πληροφορία για την ομαλή εφαρμογή της διαδικασίας απαλλαγής για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος.

9. Μετά από σύσταση του Συμβουλίου το οποίο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χορηγεί απαλλαγή στον γενικό διευθυντή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το έτος N πριν από τις 30 Απριλίου του έτους N + 2.

10. Οσάκις απαιτείται, θεσπίζεται, σύμφωνα με το άρθρο 183 της συνθήκης, ειδικός δημοσιονομικός κανονισμός ο οποίος εφαρμόζεται στον Οργανισμό.

#### Άρθρο 9

##### Κεφάλαιο

1. Το κεφάλαιο του Οργανισμού ανέρχεται σε 5 824 000 ευρώ.

2. Το κεφάλαιο καλύπτεται ως ακολούθως:

Βέλγιο	EUR	192 000
Βουλγαρία	EUR	96 000
Τσεχική Δημοκρατία	EUR	192 000
Δανία	EUR	96 000
Γερμανία	EUR	672 000
Εσθονία	EUR	32 000
Ιρλανδία	EUR	32 000

Ελλάδα	EUR	192 000
Ισπανία	EUR	416 000
Γαλλία	EUR	672 000
Ιταλία	EUR	672 000
Κύπρος	EUR	32 000
Λεττονία	EUR	32 000
Λιθουανία	EUR	32 000
Λουξεμβούργο	EUR	—
Ουγγαρία	EUR	192 000
Μάλτα	EUR	—
Κάτω Χώρες	EUR	192 000
Αυστρία	EUR	96 000
Πολωνία	EUR	416 000
Πορτογαλία	EUR	192 000
Ρουμανία	EUR	288 000
Σλοβενία	EUR	32 000
Σλοβακία	EUR	96 000
Φινλανδία	EUR	96 000
Σουηδία	EUR	192 000
Ηνωμένο Βασίλειο	EUR	672 000

3. Ποσοστό 10 % του κεφαλαίου καταβάλλεται κατά τη στιγμή της προσχώρησης ενός κράτους μέλους στην Κοινότητα. Επιπλέον, είναι δυνατόν να ζητηθεί η καταβολή περαιτέρω δόσεων του κεφαλαίου με απόφαση του Συμβουλίου, το οποίο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής. Το ποσό της αιτηθείσας δόσης καταβάλλεται στον Οργανισμό εντός 30 ημερών από τη σχετική απόφαση.

4. Η συμμετοχή στο κεφάλαιο δεν παρέχει δικαίωμα για μερίσματα ή τόκους. Παρέχει δικαίωμα για επιστροφή του ονομαστικού ποσού των καταβληθεισών δόσεων του κεφαλαίου μόνο σε περίπτωση διάλυσης του Οργανισμού.

5. Όλες οι πληρωμές διενεργούνται σε ευρώ.

#### Άρθρο 10

##### Τέλη

Ο Οργανισμός μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 54 της συνθήκης, να εισπράττει τέλος επί των συναλλαγών στις οποίες παρεμβαίνει ο Οργανισμός κατά την άσκηση του δικαιώματος προαίρεσως ή του αποκλειστικού δικαιώματός του να συνάπτει συμβάσεις προμηθειών. Οι πρόσδοδοι από την επιβολή τέλους χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την κάλυψη των εξόδων λειτουργίας του.

Οι διατάξεις που αφορούν το τέλος αυτό διευκρινίζονται σε απόφαση εφαρμογής. Το ύψος του τέλους και οι μέθοδοι προσδιορισμού και είσπραξης του ορίζονται από την Επιτροπή, μετά από διαβούλευση με το Συμβούλιο, βάσει πρότασης του γενικού διευθυντή, ο οποίος ζητεί προηγουμένως τη γνώμη της επιτροπής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Άρθρο 11

## Σύνθεση της επιτροπής

1. Η επιτροπή απαρτίζεται από μέλη τα οποία προέρχονται από τα κράτη μέλη όπως παρατίθεται στον παρακάτω πίνακα. Ωστόσο, ένα κράτος μέλος μπορεί να επιλέγει να μη συμμετάσχει στην επιτροπή αυτή. Εάν κάποιο μέλος παραιτηθεί ή αδυνατεί να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται διάδοχος για το υπόλοιπο της θητείας.

Βέλγιο	2 μέλη
Βουλγαρία	2 μέλη
Τσεχική Δημοκρατία	2 μέλη
Δανία	1 μέλος
Γερμανία	4 μέλη
Εσθονία	1 μέλος
Ιρλανδία	1 μέλος
Ελλάδα	2 μέλη
Ισπανία	3 μέλη
Γαλλία	4 μέλη
Ιταλία	4 μέλη
Κύπρος	1 μέλος
Λεττονία	1 μέλος
Λιθουανία	2 μέλη
Λουξεμβούργο	—
Ουγγαρία	2 μέλη
Μάλτα	—
Κάτω Χώρες	2 μέλη
Αυστρία	2 μέλη
Πολωνία	3 μέλη
Πορτογαλία	2 μέλη
Ρουμανία	3 μέλη
Σλοβενία	2 μέλη
Σλοβακία	2 μέλη
Φινλανδία	2 μέλη
Σουηδία	2 μέλη
Ηνωμένο Βασίλειο	4 μέλη.

2. Κατά την κατανομή των θέσεων στην Επιτροπή, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη, πέραν της συμμετοχής κάθε κράτους μέλους στο κεφάλαιο του Οργανισμού, η σχετική πείρα των κρατών μελών, η εμπειρογνομosύνη ή/και οι δραστηριότητές τους σε τομείς όπως το εμπόριο πυρηνικών υλικών και υπηρεσιών του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου ή η πυρηνική ηλεκτροπαραγωγή.

3. Τα μέλη της επιτροπής διορίζονται από τα αντίστοιχα κράτη μέλη βάσει της σχετικής πείρας και εμπειρογνομosύνης τους στους τομείς του εμπορίου πυρηνικών υλικών και υπηρεσιών του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου ή της πυρηνικής ηλεκτροπαραγωγής ή σε κανονιστικά ζητήματα σχετικά με το πυρηνικό εμπόριο. Η διάρκεια της θητείας μπορεί να ανανεώνεται.

## Άρθρο 12

## Προεδρία της Επιτροπής

1. Η επιτροπή ορίζει μεταξύ των μελών της έναν πρόεδρο και δύο αντιπροέδρους. Οι εκτελεστικοί αυτοί αξιωματούχοι αντιπροσωπεύουν την εμπειρία της επιτροπής και διαφορετικές πλευρές του κλάδου, τόσο τους παραγωγούς όσο και τους χρήστες. Ο αρχαιότερος από τους δύο αντιπροέδρους αντικαθιστά τον πρόεδρο εάν εκείνος/η αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντά του/της.

2. Η θητεία του προέδρου και των αντιπροέδρων είναι τριετής. Μπορεί να ανανεωθεί άπαξ. Η προεδρία θα πρέπει να εναλλάσσεται μεταξύ των μελών της Επιτροπής, κατά τρόπον ώστε να αντιπροσωπεύεται η εμπειρία του κλάδου και της διοίκησης. Η εντολή του προέδρου ή οιουδήποτε των αντιπροέδρων παύει να ισχύει αυτόματα, εφόσον λήξει η θητεία τους ως μελών της επιτροπής και δεν ανανεωθεί.

## Άρθρο 13

## Εντολή της επιτροπής

1. Η επιτροπή επικουρεί τον Οργανισμό στην εκπλήρωση των καθηκόντων του μέσω γνωμοδοτήσεων και με την παροχή αναλύσεων και πληροφοριών. Η επιτροπή επικουρεί επίσης τον Οργανισμό κατά την κατάρτιση εκθέσεων, ερευνών και αναλύσεων που ενδεχομένως εκπονούνται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1, υπό την ευθύνη του γενικού διευθυντή, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 παράγραφος 3. Η επιτροπή ενεργεί ως σύνδεσμος μεταξύ του Οργανισμού, αφενός, και των παραγωγών και των χρηστών στον κλάδο της πυρηνικής ενέργειας, αφετέρου.

2. Η επιτροπή μπορεί να γνωμοδοτεί επί παντός θέματος που εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Οργανισμού, σε ρηματική μορφή κατά τις συνεδριάσεις ή σε γραπτή μορφή μεταξύ των συνεδριάσεων αυτών. Η επιτροπή μπορεί επίσης να γνωμοδοτεί για τέτοια θέματα με πρωτοβουλία τουλάχιστον του ενός τρίτου των μελών της.

3. Η γνώμη της επιτροπής ζητείται και η επιτροπή συγκαλείται προς τον σκοπό αυτό προτού ληφθεί απόφαση από τον γενικό διευθυντή για τα κατωτέρω θέματα:

- α) ακολουθητέοι κανόνες για την αντιπαράθεση προσφορών και ζητήσεων (άρθρο 60 έκτο εδάφιο της συνθήκης)·
- β) κεφάλαιο του Οργανισμού, είτε πρόκειται για αύξηση είτε για μείωση του κεφαλαίου ή για νέα κάλυψη του κεφαλαίου (άρθρο 54 τέταρτο εδάφιο της συνθήκης)·
- γ) τα δάνεια που αναφέρονται στο άρθρο 6·
- δ) την επιβολή εισφοράς επί του όγκου των συναλλαγών για την κάλυψη των εξόδων λειτουργίας του Οργανισμού (άρθρο 54 πέμπτο εδάφιο της συνθήκης)·
- ε) τους όρους που επιβάλλονται για τη σύσταση και απόσυρση εμπορικών αποθεμάτων εκ μέρους του Οργανισμού (άρθρο 72 πρώτο εδάφιο της συνθήκης)·
- στ) τα δημοσιονομικά θέματα του άρθρου 8, μεταξύ άλλων τον δημοσιονομικό κανονισμό για τον Οργανισμό και την προετοιμασία της ειδικής κατάστασης του Οργανισμού κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 171 παράγραφος 2 της συνθήκης·

- ζ) την ετήσια έκθεση, μεταξύ άλλων την ανάλυση αγοράς και το πρόγραμμα εργασίας του επόμενου έτους·
- η) τα κριτήρια για τις πρακτικές που απαγορεύονται από το άρθρο 68 της συνθήκης·
- θ) τη διάλυση του Οργανισμού.
4. Ο γενικός διευθυντής μπορεί, οσάκις κρίνεται αναγκαίο, να θέτει χρονικό όριο για την υποβολή της γνώμης της επιτροπής. Το χρονικό αυτό όριο δεν μπορεί να είναι κατώτερο του ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία διαβιβάστηκε η ανακοίνωση στα μέλη της επιτροπής για τον σκοπό αυτό.
5. Εάν η γνώμη της επιτροπής δεν είναι δυνατόν να ληφθεί εντός της προθεσμίας αυτής, ο γενικός διευθυντής μπορεί να λάβει απόφαση.
6. Οι αποφάσεις που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του γενικού διευθυντή και αφορούν θέματα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος άρθρου δεν λαμβάνονται προτού παρέλθει διάστημα 10 εργάσιμων ημερών από τη γνωμοδότηση της επιτροπής, εφόσον οι εν λόγω αποφάσεις αποκλίνουν από τη γνώμη αυτή.
7. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό για όλα τα θέματα που δεν προβλέπονται από το παρόν καταστατικό.
- Άρθρο 14**  
**Συνεδριάσεις της επιτροπής**
1. Η επιτροπή συνεδριάζει:
- α) όταν κρίνεται αναγκαίο από τους εκτελεστικούς αξιωματούχους και κανονικά δύο φορές κατ' έτος·
- β) κατόπιν αιτήματος του γενικού διευθυντή, ιδίως οσάκις η αίτηση γνώμης της επιτροπής είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3· και
- γ) κατόπιν γραπτού αιτήματος του ενός τρίτου τουλάχιστον των μελών της, με διευκρίνιση των θεμάτων που θα εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη.
- Η ημερήσια διάταξη καταρτίζεται από τον Οργανισμό σε συνεργασία με τον πρόεδρο και υποβάλλεται στην επιτροπή προς έγκριση.
- Ο Οργανισμός αποστέλλει τα έγγραφα που αφορούν την ημερήσια διάταξη σε όλα τα μέλη της Επιτροπής τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Στις συνεδριάσεις της επιτροπής, απαιτείται απαρτία πλειοψηφίας των μελών της. Οι γνώμες μπορούν να εκδίδονται, εφόσον εγκριθούν, με πλειοψηφία των παρόντων ή αντιπροσωπευόμενων μελών.
3. Κάθε μέλος της επιτροπής διαθέτει μια ψήφο. Σε περίπτωση καλύματος ενός μέλους, το μέλος αυτό μπορεί να εξουσιοδοτεί γραπτώς οποιοδήποτε άλλο μέλος να ψηφίσει εξ ονόματός του.
4. Ο γενικός διευθυντής ή πρόσωπο το οποίο έχει οριστεί να τον/την αντιπροσωπεύσει παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις της επιτροπής χωρίς δικαίωμα ψήφου. Άλλα πρόσωπα που δεν ανήκουν στο προσωπικό του Οργανισμού μπορούν να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις μόνον με τη συναίνεση όλων των παρόντων μελών και εφόσον τηρούν την υποχρέωση που προβλέπεται στην παράγραφο 5.
5. Τα μέλη της επιτροπής δεσμεύονται για την τήρηση του απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 194 της συνθήκης σε σχέση με όλα τα γεγονότα, τις πληροφορίες, τις γνώσεις ή τα έγγραφα που υπόκεινται σε διαβάθμιση ασφαλείας και τα οποία περιέχονται στην κατοχή τους ή τους ανακοινώνονται υπό την ιδιότητά τους ως μελών της επιτροπής.
6. Ο γενικός διευθυντής μεριμνά για την κατάλληλη γραμματειακή υποστήριξη προς την επιτροπή. Ο διορισμός της Γραμματείας υπόκειται στην έγκριση της Επιτροπής. Η Γραμματεία καταρτίζει τα πρακτικά των συνεδριάσεων της Επιτροπής, τυχόν υποεπιτροπών και των εκτελεστικών αξιωματούχων. Τα έξοδα λειτουργίας της Επιτροπής καλύπτονται από τον Οργανισμό.
7. Ο Οργανισμός επιστρέφει τα έξοδα ταξιδιού ενός μέλους της επιτροπής από κάθε κράτος μέλος.

## ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (έκτου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006

(2008/115/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπεγράφη στο Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984 <sup>(1)</sup>,την εσωτερική συμφωνία 86/126/ΕΟΚ για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 3,τον δημοσιονομικό κανονισμό 86/548/ΕΟΚ, της 11ης Νοεμβρίου 1986, του Έκτου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (έκτου ΕΤΑ) <sup>(3)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 66 έως 73,Έχοντας εξετάσει το λογαριασμό διαχείρισης και τον ισολογισμό της λειτουργίας του έκτου ΕΤΑ, ως είχαν στις 31 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2006, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής <sup>(4)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από την ευθύνη για τη δημοσιονομική διαχείριση του έκτου ΕΤΑ παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου.
- (2) Η εκτέλεση των εργασιών του έκτου ΕΤΑ, από την Επιτροπή, κατά το οικονομικό έτος 2006, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του έκτου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2006.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. ΒΑΪΟΥΚ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 86 της 31.3.1986, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 86 της 31.3.1986, σ. 210. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 86/281/ΕΟΚ (ΕΕ L 178 της 2.7.1986, σ. 13).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 325 της 20.11.1986, σ. 42.

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 259 της 31.10.2007, σ. 1.

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (έβδομου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006

(2008/116/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπεγράφη στο Λομέ στις 15 Δεκεμβρίου 1989 <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπεγράφη στον Μαυρίκιο στις 4 Νοεμβρίου 1995 <sup>(2)</sup>,την εσωτερική συμφωνία 91/401/ΕΟΚ για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, με την οποία συστήνεται, μεταξύ άλλων, το Έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (έβδομο ΕΤΑ), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 3,τον δημοσιονομικό κανονισμό 91/491/ΕΟΚ, της 29ης Ιουλίου 1991, εφαρμοστέο στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στα πλαίσια της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ <sup>(4)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 69 έως 77,Έχοντας εξετάσει το λογαριασμό διαχείρισης και τον ισολογισμό της λειτουργίας του έβδομου ΕΤΑ, ως είχαν στις 31 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2006, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής <sup>(5)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από τη δημοσιονομική ευθύνη για τη διαχείριση του έβδομου ΕΤΑ παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου.

(2) Η εκτέλεση των εργασιών του έβδομου ΕΤΑ από την Επιτροπή, κατά το οικονομικό έτος 2006, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του έβδομου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2006.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. ΒΑΪΚ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 156 της 29.5.1998, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 288.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 266 της 21.9.1991, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 259 της 31.10.2007, σ. 1.



## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (όγδου ETA) για το οικονομικό έτος 2006

(2008/117/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπεγράφη στο Λομέ στις 15 Δεκεμβρίου 1989 <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τη συμφωνία που υπογράφηκε στον Μαυρίκιο στις 4 Νοεμβρίου 1995 <sup>(2)</sup>,την εσωτερική συμφωνία για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του δεύτερου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, με την οποία συστήνεται, μεταξύ άλλων, το Όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (όγδοο ETA), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 3,τον δημοσιονομικό κανονισμό 98/430/EK, της 16ης Ιουνίου 1998, εφαρμοστέο στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στα πλαίσια της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ <sup>(4)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 66 έως 74,Έχοντας εξετάσει το λογαριασμό διαχείρισης και τον ισολογισμό της λειτουργίας του όγδου ETA, ως είχαν στις 31 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2006, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής <sup>(5)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από την ευθύνη για τη δημοσιονομική διαχείριση του όγδου ETA παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου.
- (2) Η εκτέλεση των εργασιών του όγδου ETA από την Επιτροπή, κατά το οικονομικό έτος 2006, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του όγδου ETA για το οικονομικό έτος 2006.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
A. BAJUK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 156 της 29.5.1998, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 156 της 29.5.1998, σ. 108.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 191 της 7.7.1998, σ. 53.

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 259 της 31.10.2007, σ. 1.

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη εκτέλεσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ενάτου ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2006

(2008/118/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 <sup>(1)</sup> και τροποποιήθηκε στο Λουξεμβούργο (Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου) στις 25 Ιουνίου 2005 <sup>(2)</sup>,την εσωτερική συμφωνία για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ <sup>(3)</sup>, με την οποία συστήνεται, μεταξύ άλλων, το Ένατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ένατο ΕΤΑ) και ιδίως το άρθρο της 32 παράγραφος 3,τον δημοσιονομικό κανονισμό, της 27ης Μαρτίου 2003, εφαρμοστέο στο ένατο ευρωπαϊκό ταμείο ανάπτυξης <sup>(4)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 96 έως 103,Έχοντας εξετάσει το λογαριασμό διαχείρισης και τον ισολογισμό της λειτουργίας του ενάτου ΕΤΑ, ως είχαν στις 31 Δεκεμβρίου 2006, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2006, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής <sup>(5)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 32 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από την ευθύνη για τη δημοσιονομική διαχείριση του ενάτου ΕΤΑ παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου.
- (2) Η εκτέλεση των εργασιών του ενάτου ΕΤΑ από την Επιτροπή, κατά το οικονομικό έτος 2006, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του ενάτου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2006.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. ΒΑΪΚ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 287 της 28.10.2005, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 355.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 83 της 1.4.2003, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 259 της 31.10.2007, σ. 1.